

Προσφυγή — αγωγή της 28ης Φεβρουαρίου 2023 — VB κατά ΕΚΤ

(Υπόθεση T-124/23)

(2023/C 179/83)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγων — ενάγων: VB (εκπρόσωποι: L. Levi και A. Champetier, δικηγόροι)

Καθής — εναγόμενη: Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Αιτήματα

Ο προσφεύγων — ενάγων ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση της 4ης Απριλίου 2022 με την οποία ενημερώθηκε ότι δεν θα λάβει την αποζημίωση διαμονής·
- να ακυρώσει, εφόσον κρίνεται αναγκαίο, την απόφαση της 2ας Αυγούστου 2022, με την οποία απορρίφθηκε η αίτηση περί επανεξέτασης που υπέβαλε στις 2 Ιουνίου 2022 κατά της ως άνω απόφασης με την οποία απορρίφθηκε το αίτημά του για χορήγηση της αποζημίωσης διαμονής·
- να ακυρώσει, εφόσον κρίνεται αναγκαίο, την απόφαση της 19ης Δεκεμβρίου 2022, με την οποία απορρίφθηκε η διοικητική ένσταση που υπέβαλε στις 30 Σεπτεμβρίου 2022·
- να διατάξει να του καταβληθεί το ποσό των 9 270 ευρώ (ήτοι, αποζημίωση διαμονής για διάστημα τριών μηνών), νομιμοτόκως, βάσει του ισχύοντος επιτοκίου («επιτόκιο των πράξεων κύριας αναχρηματοδότησης») της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, προσαυξημένου κατά δύο ποσοστιαίες μονάδες, για την περίοδο από 1ης Απριλίου 2022 έως πλήρους εξοφλήσεως·
- να επιδικάσει στον προσφεύγοντα — ενάγοντα συμβολικό ποσό ενός ευρώ ως χρηματική ικανοποίηση της ηθικής βλάβης που υπέστη·
- να καταδικάσει την καθής — εναγομένη στα δικαστικά έξοδα του προσφεύγοντος — ενάγοντος.

Λόγοι ακυρώσεως, ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής — αγωγής, ο προσφεύγων — ενάγων προβάλλει τους ακόλουθους λόγους.

1. Με τον πρώτο λόγο προβάλλεται παράβαση των άρθρων 4.1.1 και 4.5.1 των Κανόνων της ΕΚΤ για θέματα προσωπικού καθώς και παραβίαση των αρχών της ασφάλειας δικαίου και της μη αναδρομικής ισχύος.
2. Με τον δεύτερο λόγο προβάλλεται παραβίαση της αρχής της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης.
3. Με τον τρίτο λόγο προβάλλεται παράβαση του καθήκοντος αρωγής.

Προσφυγή-αγωγή της 13ης Μαρτίου 2023 — Nardi κατά ΕΚΤ

(Υπόθεση T-131/23)

(2023/C 179/84)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Anna Nardi (Νάπολη, Ιταλία) (εκπρόσωπος: M. De Siena, δικηγόρος)

Καθής-εναγόμενη: Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Αιτήματα

Η προσφεύγουσα-ενάγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να κρίνει ότι στοιχειοθετείται εξωσυμβατική ευθύνη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ), εκπροσωπούμενης από την Πρόεδρο Christine Lagarde:
 - α) διότι προκάλεσε την κατάρρευση της αξίας των χρηματοοικονομικών τίτλων οι οποίοι ανήκαν στην προσφεύγουσα-ενάγουσα, με την επωνυμία SI FTSE.COPERP, όπως τεκμηριώνονται και περιγράφονται στην παρούσα προσφυγή για πρώτη φορά στην παράγραφο 2 του τμήματος το οποίο επιγράφεται «Πραγματικά περιστατικά» της παρούσας προσφυγής, προκαλούμενης ζημίας ίσης προς 626 134,29 ευρώ, η οποία αντιστοιχεί σε μείωση κατά 81,54 % της συνολικής αξίας του επενδεδυμένου κεφαλαίου το οποίο ανερχόταν σε 767 856,16 ευρώ, καθότι, στις 12 Μαρτίου 2020, η Christine Lagarde, με την ιδιότητα της Προέδρου της ΕΚΤ, προφέροντας την περιφημη φράση «Δεν είμαστε εδώ για τη μείωση των διαφορών μεταξύ επιτοκίων δανεισμού ("spreads")», δεν είναι αυτή η αποστολή της ΕΚΤ», προκάλεσε σημαντική μείωση της αξίας της τιμής των τίτλων σε όλα τα χρηματιστήρια του κόσμου και δη μείωση κατά 16,92 % στο Χρηματιστήριο του Μιλάνου, ποσοστό το οποίο ουδέποτε έχει καταγραφεί στην ιστορία του εν λόγω θεσμού, και των άλλων χρηματιστηρίων του κόσμου, ανακοινώνοντας σε συνέντευξη τύπου, η οποία μεταδόθηκε σε ολόκληρο τον κόσμο, ότι η ΕΚΤ δεν θα στήριζε πλέον την αξία των τίτλων οι οποίοι έχουν εκδοθεί από χώρες που αντιμετωπίζουν δυσκολίες και, ως εκ τούτου, ανακοινώνοντας τον ριζικό αναπροσανατολισμό της νομοματικής πολιτικής την οποία ακολουθούσε η ΕΚΤ ενόσω Πρόεδρός της ήταν ο Mario Draghi, του οποίου η θητεία έληξε τον Νοέμβριο του 2019·
 - β) διότι προκάλεσε με την προπεριγραφείσα συμπεριφορά, και συνεπεία της εν λόγω ιλιγγιώδους πτώσεως του δείκτη του Χρηματιστηρίου του Μιλάνου, τη μείωση της αξίας της περιουσίας της προσφεύγουσας-ενάγουσας·
 - γ) διότι προκάλεσε στην προσφεύγουσα-ενάγουσα περιουσιακή ζημία ύψους 626 134,29 ευρώ, λόγω θετικής ζημίας και 912 673,83 ευρώ, λόγω διαφυγόντος κέρδους·
 - δ) διότι, ως εκ τούτου, προκάλεσε στην προσφεύγουσα-ενάγουσα περιουσιακή ζημία συνολικού ύψους 1 538 808,12 ευρώ·
 - ε) διότι προκάλεσε ηθική βλάβη λόγω της ψυχικής οδύνης της ίδιας και της οικογενείας της, λόγω τρώσεως τη τιμής, της φήμης, της προσωπικής και επαγγελματικής υπολήψεως συμποσούμενη σε 500 000,00 ευρώ·
 - στ) διότι προκάλεσε ζημία λόγω «απώλειας ευκαιρίας».
- να υποχρεώσει την ΕΚΤ, εκπροσωπούμενη από την νυν Πρόεδρό της, στην αποκατάσταση της περιουσιακής ζημίας, συνισταμένης σε θετική ζημία και διαφυγόν κέρδος, στην ικανοποίηση της ηθικής βλάβης και στην αποκατάσταση της ζημίας που συνδέεται με την «απώλεια ευκαιρίας» υπέρ της προσφεύγουσας-ενάγουσας, εκτιμώμενων βάσει των κριτηρίων τα οποία μνημονεύονται στα οικεία κεφάλαια και παραγράφους της υπό κρίση προσφυγής-αγωγής, δια της καταβολής των εξής ποσών 1) 1 538 808,12 ευρώ προς αποκατάσταση της περιουσιακής ζημίας, 2). 500 000,00 ευρώ προς ικανοποίηση της ηθικής βλάβης, 3) και συνεπώς, στην καταβολή του συνολικού ποσού των 2 038 808,12 ευρώ.
- επικουρικώς, να αποζημιώσει την προσφεύγουσα-ενάγουσα υποχρεώνοντας την ΕΚΤ εκπροσωπούμενη από την νυν Πρόεδρό της στην καταβολή, για τις προπεριγραφείσες διάφορες ζημιές, διαφόρων ποσών τα οποία θα προσδιορισθούν κατά τη διάρκεια της δίκης, κατά το μέτρο που ήθελε κριθεί εύλογο, και κατόπιν δικαστικής πραγματογνωμοσύνης της οποίας η διενέργεια πρέπει να διαταχθεί από το Γενικό Δικαστήριο, κατά την έννοια του άρθρου 70 του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- στην καταβολή του ποσού το οποίο το Γενικό Δικαστήριο ήθελε προσδιορίσει και εκκαθαρίσει, κατά δίκαιη κρίση, προς αποκατάσταση της ζημίας που συνδέεται με την «απώλεια ευκαιρίας»·
- στην καταβολή τόκων υπερημερίας υπολογιζόμενων από τις 12 Μαρτίου 2020, ημερομηνία του ζημιολογού γεγονότος, και μέχρι την πραγματική επανόρθωση·
- να καταδικάσει την καθής-εναγομένη στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής-αγωγής η προσφεύγουσα-ενάγουσα προβάλλει επτά λόγους.

1. Με τον πρώτο λόγο προβάλλεται η ευθύνη της ΕΚΤ βάσει του άρθρου 340, τρίτο εδάφιο, ΣΛΕΕ και του άρθρου 2043 του ιταλικού Αστικού Κώδικα, για την περιουσιακή ζημία και την ηθική βλάβη την οποία υπέστη η προσφεύγουσα-ενάγουσα·

2. Με τον δεύτερο λόγο προβάλλεται η σημασία της περιουσιακής ζημίας, της ηθικής βλάβης και της ζημίας που συνδέεται με την «απώλεια ευκαιρίας» που ισχυρίζεται ότι υπέστη η προσφεύγουσα-ενάγουσα και διευκρινίζει τις εφαρμοσθείσες αρχές για τον προσδιορισμό τους.
3. Με τον τρίτο λόγο προβάλλονται οι αρχές οι οποίες απορρέουν από τη νομολογία των δικαστηρίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και δη από τις αποφάσεις της 28ης Οκτωβρίου 2021, Vialto Consulting κατά Επιτροπής, C-650/19 P, της 9ης Φεβρουαρίου 2022, QI κ.λπ. κατά Επιτροπής και ΕΚΤ, T-868/16, και της 21ης Ιανουαρίου 2014, Klein κατά Επιτροπής, T-309/10.

Η προσφεύγουσα-ενάγουσα παραθέτει τις προϋποθέσεις οι οποίες πρέπει να συντρέχουν προκειμένου να στοιχειοθετηθεί η εξωσυμβατική ευθύνη ενός ευρωπαϊκού θεσμικού οργάνου έναντι ενός πολίτη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και υποστηρίζει ότι όντως συντρέχουν οι εν λόγω προϋποθέσεις, όπως βεβαίωσε ενόρκως και ο τεχνικός σύμβουλος στη συνημμένη στην προσφυγή-αγωγή πραγματογνωμοσύνη του, καθώς γίνεται σύγκριση των διατάξεων του ευρωπαϊκού νομοθετικού πλαισίου περί της BCE, περί των οργάνων και περί των σχετικών καθηκόντων. Επισημαίνει τις παραβάσεις από την ΕΚΤ των κανόνων του πρωτογενούς και του παράγωγου δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τις παραβάσεις και την κατάχρηση εξουσίας της Προέδρου της ΕΚΤ. Προβάλλει ότι συντρέχει παράβαση η οποία διαπράχθηκε στις 12 Μαρτίου 2020 από την ΕΚΤ, δια της Προέδρου της, των άρθρων 127 ΣΛΕΕ, κεφάλαιο 2, με τίτλο «Νομισματική πολιτική», των άρθρων 3, 10, 11, 12, 13, 38 του καταστατικού του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, καθώς και του άρθρου 17, σημεία 17.2 και 17.3 του κανονισμού που εκδόθηκε με απόφαση της ΕΚΤ της 19ης Φεβρουαρίου 2004⁽¹⁾.

4. Με τον τέταρτο λόγο προσδιορίζεται ποσοτικά, αιτιολογείται και τεκμηριώνεται η περιουσιακή ζημία την οποία υπέστη η προσφεύγουσα-ενάγουσα (θετική ζημία και διαφυγόν κέρδος).
5. Με τον πέμπτο λόγο προσδιορίζεται ποσοτικά, αιτιολογείται και τεκμηριώνεται η ηθική βλάβη λόγω ψυχικής οδύνης και λόγω τρώσεως της τιμής, της φήμης, της προσωπικής και επαγγελματικής υπολήψεως.
6. Με τον έκτο λόγο παρέχονται διευκρινίσεις, αιτιολογίες και αποδείξεις διά τεκμηρίων και με βάση τη θεωρία των πιθανοτήτων της ζημίας που συνδέεται με την «απώλεια ευκαιρίας» και ζητείται η εκκαθάρισή της κατά δίκαιη κρίση.
7. Με τον έβδομο λόγο εκτίθενται οι αρχές τις οποίες παραθέτει η νομολογία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με την ηθική βλάβη την οποία προέξεναν τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα στους πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ιδίως στην απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 12ης Σεπτεμβρίου 2007, T-250/04, Combescot κατά Επιτροπής.

⁽¹⁾ Απόφαση 2004/257/ΕΚ της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 19ης Φεβρουαρίου 2004, για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ/2004/2) (ΕΕ 2004, L 80, σ. 33), όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση ΕΚΤ/2014/1 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 22ας Ιανουαρίου 2014 (ΕΕ 2014, L 95, σ. 56).

Προσφυγή της 10ης Μαρτίου 2023 — Biogen Netherlands κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-137/23)

(2023/C 179/85)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Biogen Netherlands BV (Badhoevedorp, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωπος: C. Schoonderbeek, δικηγόρος)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 2022 C(2022) 9544 (final) για τη χορήγηση άδειας κυκλοφορίας δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) 726/2004⁽¹⁾ στο φάρμακο «Dimethyl Fumarate Teva — dimethyl fumarate», το οποίο προορίζεται για ανθρώπινη χρήση· και

— να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.